CENTRE

NORTH

GB • This cartridge shall only be used with the CADAC category direct pressure butane appliances. This cartridge may be used with any appliance category direct pressure butane complying with EN 521. This cartridge complies with EN 417. Follow the instructions for use supplied with the appliance. **DANGER!** Extremely flammable gas. Contains gas under pressure, may explode if heated. **WARNING**: DO NOT REFILL. Protect from direct sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C. Do not puncture/pierce or incinerate, even after use. **CHANGING AN EMPTY CARTRIDGE:** Perform this operation in a well ventilated area, that is free from ignition sources. Firstly, close the appliance valve. Ensure that the cartridge is empty (shake for liquid content). Completely unscrew the upper unit. Replace the connection seal if it is damaged or lost. Introduce the new cartridge into its support and screw in completely the upper unit.

WARNING: LPG APPLIANCES MUST ONLY BE USED IN WELL VENTILATED AREAS

CADAC (Pty) LTD., P O Box 43196, Industria 2042, Gauteng, SOUTH AFRICA. • T: + 27 11 470 6600 • E: info@cadac.co.za
CADAC EUROPE BV., Postbus 219, 6920 AE Duiven, THE NETHERLANDS. • T: + 31 26 319 7740 • E: info@cadaceurope.nl
CADAC UK, CADAC House Old Colliery Way, Beighton, Sheffield, S20 1DJ, UK. • T: + 44 287 2161 • E: info@cadacuk.com
CADAC UAE, Island View Distributors LLC, Al Reem 1 Street 5 Villa 26, Arabian Ranches, Dubai, UAE, PO Box 17962. T: + 97 14 431 7153 • E: info@ivdxb.com

www.cadac.co.za

NL • Dit patroon mag enkel worden gebruikt met directe druk butaan toestellen van categorie CADAC. Dit patroon mag worden gebruikt met elk directe druk butaan toestellen van categorie die voldoen aan EN 521. Dit patroon is in overeenstemming met EN 417. Volg de gebruiksinstructies op gelevered met het toestel. **GEVAAR!** Zeer licht ontvlambaar gas. Bevat gas onder druk; kan ontploffen bij verwarming. **WAARSCHUWING:** NIET VERVULLEN. Beschermen tegen direct zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50 °C. Niet doorprikken/-boren of verbranden, zelfs na gebruik. **HET PATROON VERWISSELEN:** Voer deze bewerking in een goed geventileerde ruimte, die vrij is van ontstekingsbronnen. Ten eerste sluit het apparaat ventiel. Zorg ervoor dat de cartridge leeg is (schudden voor vloeibare inhoud). Draai vervolgens de bovenste eenheid. Vervang de verbinding afdichting als het beschadigd of verloren gegaan. Introduceer de nieuwe cartridge in de houder en draai volledig de bovenste eenheid.

NO • Denne patronen skal kun brukes med CADAC kategori direkte press butan apparater. Denne patronen kan brukes med alle apparater kategorien direkte press butan i samsvar med EN 521. Oppfyller Denne patronen med EN 417. Følg instruksjonene for bruk som følger med apparatet. **FARE!** Ekstremt brannfarlig gass. Inneholder gass under trykk, kan eksplodere ved oppvarming. **ADVARSEL:** IKKE FYLL. Beskyttes mot direkte sollys. Må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C. Må ikke punktere / pierce eller brennes, selv etter bruk. **BYTTING AV PATRON:** Utfør denne operasjonen i et godt ventilert område, er at fri fra antennelseskilder. For det første, steng ventilen. Sørg for at patronen er tom (riste for flytende innhold). Løsne den øvre enheten. Byttforseglingen tilkobling hvis den er skadet eller tapt. Introduser nye kassetten i sin støtte og skru helt den øverste enheten.

DK • Denne patron må kun anvendes med CADAC kategori direkte pres butan apparater. Denne patron kan bruges med ethvert apparat kategori direkte pres butan i overensstemmelse med EN 521. Denne patron i overensstemmelse med EN 417. Følg brugsanvisningen leveres sammen med apparatet. **FARE!** Ekstrem brandfarlig gas. Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning. **ADVARSEL:** MÅ IKKE FYLDES. Beskyttes mod direkte sollys. Må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C. Må ikke punkteres / punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. **SÅDAN SKIFTER DU PATRON:** Udfør denne operation i et godt ventileret område, der er fri fra antændelseskilder. For det første, skal du lukke apparatet ventilen. Sørg for, at patronen er tom (ryst til flydende indhold). Skru den øverste enhed. Udskift forbindelse segl, hvis den er beskadiget eller tabt. Indfør den nye patron i sin støtte og skru helt den øverste enhed.

SE • Använd endast med CADAC butanapparater. Gasbehållaren får användas med apparater som uppfyller EN521 kategori butan. Denna behållare uppfyller EN417. Följ bruksanvisningen som levereats med gasapparaten. **FARA!** Extremt brandfarlig gas. Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning. **VARNING:** FÅR EJ ÅTERFYLLAS. Skyddas mot direkt solbestrålning. Får ej utsättas för temperaturer över 50 °C. Får ej punkteras eller brännas, inte ens efter användning. **UTBYTE AV TUB:** Utför denna operation i ett väl ventilerat område, är det fritt från tändkällor. För det första, stäng av apparaten ventilen. Se till att patronen är tom (skaka för flytande innehåll). Skruva den övre enheten. Byt packning på om den är skadad eller förlorad. Introducera den nya patronen i sitt stöd och skruva in helt den övre enheten.

FR • Cette cartouche ne doit être utilisée qu'avec des appareils CADAC de catégorie pression directe butane. Cette cartouche peut être utilisée avec tout appareil à pression directe de catégorie butane conforme à l'EN 521. Cette cartouche est conforme à l'EN 417. Suivre les instructions du mode d'emploi fourni avec l'appareil utilisé. **DANGER!** Gaz extrêmement inflammable. Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. **ATTENTION :** NE PAS REMPLIR À NOUVEAU. À protéger contre les rayons solaires. Ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage. **POUR CHANGER DE CARTOUCHE:** Effectuez cette opération dans un endroit bien aéré, qui est libre à partir de sources d'inflammation. Tout d'abord, fermez le robinet de l'appareil. Assurez-vous que la cartouche est vide (secouer pour le contenu liquide!). Dernier complètement l'unité supérieure. Remplacer le joint de connexion si elle est endommagée ou perdue. Introduire la nouvelle cartouche dans son support et visser complètement l'unité supérieure.

DE • Diese Kartusche darf nur mit Geräten der Kategorie CADAC unmittelbarer Butandruck verwendet werden. Diese Kartusche darf mit jedem Gerät der Kategorie unmittelbarer Butandruck entsprechend EN 521 verwendet werden. Diese Kartusche entspricht der Norm EN 417. Bedienungsanleitung des zugehörigen Gerätes beachten. **GEFAHR!** Extrem entzündbares Gas. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren. **WARNHINWEIS:** NICHT WIEDERBEFÜLLEN. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Nicht einer Temperatur über 50 °C aussetzen. Auch nach Gebrauch nicht durchstoßen oder verbrennen. **PATRONE WECHSELN:** Führen Sie diesen Vorgang in einem gut belüfteten Raum, also frei von Zündquellen: Erstens, schließen Sie die Gerätevenitl. Stellen Sie sicher, dass die Patrone leer ist (schütteln Flüssigkeitsgehalt). Komplett schrauben Sie die obere Einheit. Die Verbindung Dichtung austauschen, wenn es beschädigt wird oder verloren geht. Führen Sie die neue Patrone in die Halterung und Schrauben vollständig in die obere Einheit.

PL • Pojemnik używać tylko z urządzeniami CADAC na butan. Pojemnik może być używany z dowolnym urządzeniem na butan zgodnym z EN 521. Pojemnik zgodny z EN 417. Postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do urządzenia. **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Skrajnie łatwopalny gaz. Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem. **UWAGA:** NIE NAPEŁNIAĆ PONOWNIE. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie wystawiać na temperaturę powyżej 50 °C. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. **WYMIANA PUSTEGO KARTUSZA:** wykonać tę operację, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, które jest wolne od źródeł zapłonu. Po pierwsze, należy zamknąć zawór urządzenia. Upewnić się, że pojemnik jest pusty (potrząsnąć płynną zawartością). Całkowicie odkręcić górną część urządzenia. Wymienić uszczelkę połączenia, jeśli jest uszkodzona lub utracona. Wprowadzić nowy wkład do jego podstawy i wkręcić całkowicie górną część urządzenia.

FI • Tämä patruuna on käytettä vain CADAC luokan suoraa painostusta butaani laitteet. Tämä patruuna voidaan käyttää minkä tahansa laitteen luokan suoraa painostusta butaani täyttävät EN 521. Tämä kasetti täyttää EN 417. Noudata käyttöohjeita toimitetaan laitteen mukana . **VAARA!** Erittäin helposti syttyvä kaasu. Sisältää paineen alaista kaasua, voi räjähtää kuumennettaessa **VAROITUS:** ÄLÄ UUDELLEEN. Suojaa suoralta auringonvalolta. Älä altistaa yli 50 °C. Älä puhkaise / puhkaista tai polttaa tyhjänäkään . **VAIHTO TYHJÄ KASETTI:** Suorita tämä toiminto hyvin ilmastoidussa tilassa, jotka on vapaa syttymislähteet. Ensimmäkin, sulje laite venttiili. Varmista, että kasetti on tyhjä (ravistelkaan nestessälisätään). Täysin kierrä ylärosa. Vaihda yhteys tiiviste, jos se on vahingoittunut tai kadonnut. Esitelle uusi patruuna tukeksa ja ruuvaa täysin yläosa.

CENTRE